

# Zertifikat



über den Nachweis der Eignung zum Kleben  
von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen gemäß DIN 6701

Akkreditierte Konformitätsbewertungsstelle  
nach DIN EN ISO/IEC 17065  
(DAKKS D-ZE-20147-01-00)

<b>Unternehmen:</b>	<b>Borschberg + Käser AG</b>
<b>Standort:</b>	<b>Friedgrabenstrasse 7 8907 Wettswil am Albi SCHWEIZ</b>
<b>Geltungsbereich:</b>	<b>Klasse A3</b> - Prozessplanung (Pre-Production) - Fertigung (In-Production)
<b>Hauptfunktion:</b>	D, S, L
<b>Vorbehandlungsverfahren:</b>	-
<b>Fertigungsverfahren:</b>	SO, HU
<b>Prüfverfahren:</b>	-
<b>Mechanisierungsgrad:</b>	M
	(Nach Codetabelle A-Z-Sammlung)
<b>Klebaufsichtspersonal:</b>	S. Anhang
<b>Bemerkungen:</b>	Klebungen gemäß DIN 6701 werden unter Verantwortung der Fa. Borschberg + Käser AG in der Klebwerkstatt Inderkum AG Leimattstrasse 6, 8907 Wettswil ausgeführt.
<b>Zertifikat Nr.:</b>	CERT/6701/A3/N-1/2023/1266
<b>Gültig ab:</b>	22.10.2023
<b>Gültig bis:</b>	18.10.2026
<b>Ausgestellt am:</b>	22.10.2023
<b>Geändert am:</b>	02.11.2023

Christian Schuch  
Stellv. Leitung der Zertifizierungsstelle



Dieses Zertifikat ist nur gültig in Verbindung mit dem aktuellen Eintrag im Online-Register.  
This certificate is only valid in combination with the current entry in the Online-Register.

# Allgemeine Bestimmungen

Dieses Zertifikat ist nur gültig in Verbindung mit dem aktuellen Eintrag im Online-Register [www.en17460.com](http://www.en17460.com). Bei Abweichungen gilt grundsätzlich der Eintrag im Online-Register [www.en17460.com](http://www.en17460.com).

Mindestens **zwei Monate vor** dem Ablauf der Geltungsdauer ist bei der Zertifizierungsstelle erneut ein Antrag zu stellen, falls eine Rezertifizierung durchgeführt werden soll.

Personenbezogene Daten der Klebaufsichten sind auf der 3. Seite (und eventuellen Folgeseiten) dieses Zertifikates aufgeführt. Falls dieses Zertifikat veröffentlicht oder Dritten zur Verfügung gestellt werden soll, obliegt es dem Zertifikatsinhaber, die jeweils gültigen Datenschutzbestimmungen einzuhalten. Hinweis: Zum Nachweis der Zertifizierung ist es nicht erforderlich, personenbezogene Daten der Klebaufsichten zu veröffentlichen oder Dritten zur Verfügung zu stellen.

## Änderungen während des Gültigkeitszeitraums des Zertifikates

Der zertifizierte Betrieb ist verpflichtet, die Zertifizierungsstelle unverzüglich über alle Änderungen zu informieren, welche den Umfang und den Geltungsbereich des erteilten Zertifikates betreffen, sobald diese bekannt werden. Dies gilt insbesondere für:

- Klasse
- Geltungsbereich
- Verantwortliche Klebaufsicht und deren Vertreter
- Rechts- und Organisationsform des Betriebes
- Adressdaten des Betriebes
- Wesentliche Änderungen der Betriebsbereiche, in denen Klebungen gemäß EN 17460 ausgeführt werden
- Wesentliche Änderungen bei den EN 17460 relevanten Prozessen

## Widerruf des Zertifikates

Die Zertifizierungsstelle kann dieses Zertifikat widerrufen, wenn:

- 1) schwerwiegende Mängel in der bedingungsgemäßen Ausführung von Klebarbeiten nach dieser Norm bestehen,
- 2) schwerwiegende Mängel in der Klebaufsicht entsprechend dieser Norm bestehen,
- 3) keine anerkannte Klebaufsicht mehr vorhanden ist,
- 4) keine gültigen Qualifikationsnachweise des klebtechnischen Personals nach dieser Norm vorliegen,
- 5) andere Voraussetzungen nach dieser Norm nicht mehr erfüllt sind,
- 6) die Geltungsdauer abgelaufen ist,
- 7) der Anwenderbetrieb auf das Zertifikat verzichtet.

Personenbezogene Daten der Klebaufsichten sind auf dieser Seite (und eventuellen Folgeseiten) dieses Zertifikates aufgeführt. Falls dieses Zertifikat veröffentlicht oder Dritten zur Verfügung gestellt werden soll, obliegt es dem Zertifikatsinhaber, die jeweils gültigen Datenschutzbestimmungen einzuhalten.  
Hinweis: Zum Nachweis der Zertifizierung ist es nicht erforderlich, personenbezogene Daten der Klebaufsichten zu veröffentlichen oder Dritten zur Verfügung zu stellen.

## Anhang

<b>Zertifikat Nr.:</b>	CERT/6701/A3/N-1/2023/1266
<b>Verantwortliche Klebaufsichtsperson (vKAP):</b>	Herr Beat Inderkum, geb.: 25.02.1962 / EAS / extern
<b>Gleichberechtigte Klebaufsichtspersonen / Vertreter:</b>	-
<b>Nicht gleichberechtigte Klebaufsichtsperson / Vertreter:</b>	Herr Renato Dubler, geb.: 03.01.1985